

07.077

**Unesco-Konvention  
zum Schutz und zur Förderung  
der Vielfalt  
kultureller Ausdrucksformen  
Convention de l'Unesco  
sur la protection et la promotion  
de la diversité  
des expressions culturelles**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 21.09.07 (BBl 2007 7297)  
Message du Conseil fédéral 21.09.07 (FF 2007 6881)

Nationalrat/Conseil national 04.12.07 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 04.03.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBl 2008 2337)

Texte de l'acte législatif (FF 2008 2121)

**Bundesbeschluss über die Genehmigung des Übereinkommens über den Schutz und die Förderung der Vielfalt kultureller Ausdrucksformen  
Arrêté fédéral relatif à l'approbation de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles**

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

07.079

**Strassenverkehrsgesetz.  
Anderung  
Loi sur la circulation routière.  
Modification**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Botschaft des Bundesrates 28.09.07 (BBl 2007 7617)  
Message du Conseil fédéral 28.09.07 (FF 2007 7167)

Nationalrat/Conseil national 10.03.08 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 12.03.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 13.03.08 (Differenzen – Divergences)

Ständerat/Conseil des Etats 18.03.08 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 19.03.08 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBl 2008 2331)

Texte de l'acte législatif (FF 2008 2115)

**Strassenverkehrsgesetz  
Loi fédérale sur la circulation routière**

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

07.491

**Parlamentarische Initiative  
Büro-SR.  
Teuerungsausgleich  
für die Einkommen  
und Entschädigungen  
der Ratsmitglieder  
Initiative parlementaire  
Bureau-CE.  
Compensation du renchérissement  
pour les indemnités  
et les défraiements  
alloués aux parlementaires**

*Schlussabstimmung – Vote final*

Einreichungsdatum 16.11.07

Date de dépôt 16.11.07

Bericht Büro-SR 16.11.07 (BBl 2008 149)

Rapport Bureau-CE 16.11.07 (FF 2008 117)

Stellungnahme des Bundesrates 07.12.07 (BBl 2008 161)

Avis du Conseil fédéral 07.12.07 (FF 2008 129)

Ständerat/Conseil des Etats 13.12.07 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 03.03.08 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 20.03.08 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses 1 (AS 2008 1217)

Texte de l'acte législatif 1 (RO 2008 1217)

Text des Erlasses 2 (AS 2008 1219)

Texte de l'acte législatif 2 (RO 2008 1219)

Text des Erlasses 3 (BBl 2008 2267)

Texte de l'acte législatif 3 (FF 2008 2053)

**1. Verordnung der Bundesversammlung über den Teuerungsausgleich für die Einkommen und Entschädigungen der Ratsmitglieder**

**1. Ordonnance de l'Assemblée fédérale sur la compensation du renchérissement pour les indemnités et les défraiements alloués aux parlementaires**

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(1 Enthaltung)

**2. Bundesgesetz über Bezüge und Infrastruktur der Mitglieder der eidgenössischen Räte und über die Beiträge an die Fraktionen**

**2. Loi fédérale sur les moyens alloués aux membres de l'Assemblée fédérale et sur les contributions allouées aux groupes**

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes ... 40 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(1 Enthaltung)

**3. Verordnung der Bundesversammlung zum Parlamentsressourcengesetz**

**3. Ordonnance de l'Assemblée fédérale relative à la loi sur les moyens alloués aux parlementaires**

*Abstimmung – Vote*

Für Annahme des Entwurfes ... 40 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(1 Enthaltung)